

RAPPORT SUR LES TRAVAUX EXECUTES DANS LE GROUPE D'ANGKOR
PENDANT LE MOIS DE SEPTEMBRE 1943.

ACTIVITE DES CHANTIERS : sans changement - Rendement médiocre en raison de l'abondance des pluies et de la Fête des Morts cambodgienne.

- 1°) BAKON - 1 cap., 43 coulis.
- 2°) BANTAI SASRE - 1 cap., 3 cim., 47 coulis.
- 3°) BAYON - 1 cap., 2 cim., 38 coulis.
- 4°) FRAN KHAN - 1 cap., 3 cim., 43 coulis.
- 5°) PORTE N. d'ANGKOR THOM - 1 cap., 31 coulis.
- 6°) HEBON OCCIDENTAL - 1 cap., 20 coulis.
- 7°) BAPHUON - 30 coulis supplémentaires pendant huit jours.

ENTRETIEN DES MONUMENTS - 50 coulis.

- TOTAL : 9 cap., 7 cim., 243 à 251 coulis.

- 1°) BAKON -

A l'intérieur de la première enceinte, les reprises de briquetage se sont poursuivies aux parties hautes des faces N. et O. de la tour occidentale de la face N., en fort mauvais état. A la tour N. de la face O., la révision est terminée au N. et en cours à l'E.

Au gopura 2.E., la façade orientale de la partie S. a été en partie reconstituée avec ses trois baies à cadre et balustres de grès, dont deux éclairant le corps central et une la pièce en aile. Les fouilles se sont poursuivies, toujours jusqu'à 1m35 en contrebas, le long des façades E. de la partie N. et O. de la partie S.

VESTIGES DE LA 3^e ENCEINTE - Nous donnons des photographies des tours n°s 5 et 7 (au S. de la pyramide) et 8 (à l'E.), dont le dégagement est terminé.

L'ouvrage faisant suite à la tour n° 6 vers l'O. n'était décidément qu'une sorte de plateforme en briques, ajoutée à une époque indéterminée et mesurant environ 11m00 N.S. x 9m00 E.O. La linga de la tour, retiré intact de la souche d'un arbre où il se trouvait encastré, avait 0m70 hr. x 0m28 diamètre, dimension fréquemment rencontrée.

Nous avons ramené à la Conservation et assemblé les morceaux de la très belle statue de Visimou debout de la tour n° 7, mentionnée au dernier rapport (n° de Dépôt 4.391). Elle paraît d'un style intermédiaire entre celui du Phnom Kulen et celui de Fran Kô, et

Photos
n°s 5923
à 5924

Photo
n° 5925

est légèrement banchée; ses oreilles, au lobe peu distendu, étaient percées pour recevoir des bijoux. Les similitudes avec la statue n° 3.105 du Prasat Chok voisin (photo 3.484 H.R.) sont évidentes, et les deux pièces semblent être l'œuvre du même artiste.

Photo
n° 5926

À la tour n° 9 (à l'E. de la pyramide), le dégagement des faces E. et N. est terminé, et l'on a commencé à vider l'intérieur de ses éboulis. Nous avons repris un aliche à grande échelle d'une des magnifiques colonnettes de la porte, qui permet d'en apprécier toutes les qualités de composition et de décor.

Nous avons amorcé le dégagement des tours n°s 10 et 11 (à l'E. de la pyramide, moitié N.) par leur face O. À la première, qui se présentait sous l'aspect d'un tertre très important, on a mis au jour le soubassement en briques ainsi qu'une arche en accolade en grès, à surepaisseur, de lignes très pures: il ne semble pas qu'elle soit là à sa vraie place. L'autre tertre, beaucoup moins volumineux, devait correspondre à un prasat de petite taille, à en juger par l'angle S.O. de son soubassement, dès maintenant dégagé.

Au N. de la pyramide, nous avons commencé à dégager la base de la tour n° 12, la plus au S. du groupe de 3 prasats dont seul celui du centre reste debout. Haut perché sur son soubassement, ladite tour est peu importante. Les fouilles effectuées sur sa face orientale, où était la porte, et partie de sa face S. ont fait retrouver le linteau de grès, d'ailleurs inachevé et corrodé, à tête de Kala haut placée et branche terminée par des makaras divergents, ainsi qu'un fragment de colonnette du style Prakhô (octogonale) et de pierre d'angle de corniche (mince dalle de grès à rebords).

- 2°) BANTAY SAMRE -

Photo
n° 5927

Nous donnons une photographie du demi-fronton mentionné dans le précédent rapport (côté O. de la galerie de bas-côté sur cour intérieure pourtourante du gopura S.E.) à l'intérieur de ce même gopura, les murs en latérite formant l'angle rentrant N.O. du corps central, fortement déversés et fissurés, ont été ramontés après dépose. Un grand arbre a été abattu par tronçons à l'intérieur de la galerie II, moitié O. de la face N.

Dans la cour pourtourante, les terres (0m50 à 0m75 d'épaisseur) ont été enlevées sur environ la moitié du quadrant N.O. et le tiers du quadrant S.O., après abattage de quelques arbres, sans amener de découvertes intéressantes.

Le gopura S.E., dont l'intérieur est maintenant complètement déblayé, on a pu remonter entièrement le grand fronton sur piliers isolés du porche N. Les nombreux fragments de sculptures détachés du tympan et dont on a pu retrouver la place ont pu être reposés à l'aide de goujons en fer et scellés au ciment, ce qui donne un ensemble assez complet. Le fronton en grès a été renforcé par un contremur en latérite sur toute la hauteur.

- 3°) BATON -

Les deux équipes travaillant dans ce monument ont abandonné le chantier pendant huit jours pour poser des étais au Baphuon à la suite de l'éboulement du 16 septembre.

À la tour n° 39, partie basse, l'élément de galerie à bas-reliefs formant sixième l'aile O. a été simplement remanié, étant relativement

en bon état. On a complètement remonté l'avant-corps axial avec porche après dépose: les anciennes consolidations en béton ont pu être supprimées. Sur la tour n° 48, l'avant-corps oriental sur cour, avec porche, a été également remonté. Sur la terrasse supérieure, la réfection des nâgas-balustrades du quadrant S.E. est aux 2/3 achevée.

4°) FRAH KHAN - Au gopura 3.0, le travail de remaniement des voûtes du corps central s'est poursuivi par la branche S. de la croix, puis par la branche O., actuellement en cours de remontage. Le corps de bâtiment de l'aile S. a été échafaudé, en partie vidé de ses éboulis, et son bas-côté oriental, dont la demi-voûte était fortement disloquée, a été révisé. Le long de la face O. de la moitié N. du gopura, le dégagement est achevé, avec reprise du soubassement. Dans le quadrant N.O. de la cour intérieure de première enceinte, après dépose de ce qui restait de la voûte du bâtiment G' de la jonquière, le mur de fond O., décollé des parois latérales et fissuré, a été déposé puis reconstruit: il était composé de blocs de grès de forte taille formant parpaings.

Photo
n° 5928

A l'angle N.O. du sanctuaire central, l'abatage du grand arbre au tronc lisse signalé au dernier rapport se poursuit, par tronçons de 0m50 à 1m00 que l'on descend avec des cordes: l'opération, particulièrement délicate et périlleuse pour les coulis, exige d'être menée avec lenteur et prudence.

5°) CHAUSSEE DE LA PORTE N. D'ANGKOR THOM -

Dès achèvement du mur de soutènement portant le cordon de devas, on a commencé le tri des pierres antérieurement sorties de la douve et qui sont malheureusement en nombre trop restreint pour qu'on puisse espérer un résultat aussi satisfaisant que pour les autres.

On a reconstitué à pied d'œuvre le motif terminal de la queue, où manquent les têtes étagées, ainsi que les deux géants qui le précédaient.

6°) MEBON OCCIDENTAL -

Bien que la montée des eaux ait rendu impossible l'accès de ce chantier en auto, nous avons continué les travaux, reconstituant le mur de clôture entre les tours médiane et S. de la face E. Les deux baies les plus proches de la première ont été remontées en remplaçant par de petites poutres de soutien apparentes en béton armé les anciennes poutres en bois établies autrefois en fourrure au-dessus de la traverse supérieure et supportant le chapéan.

Entre la tour S. et l'angle S.E., nous avons achevé le déblaiement, puis réglé de niveau le sol de base du mur par couches successives fortement damées: cette opération, par suite d'anciens affaissements du sol, a exigé d'importants remblais.

- D I V E R S -

- 1°) ÉBOULEMENT - Le 16 Septembre, à 18 heures 30, à la suite de pluies torrentielles, un très grave éboulement s'est produit à la pyramide du Baphuon, les murs de soutènement des gradins et ce qui restait des galeries s'étant écroulés sur toute la moitié orientale de la face N., représentant plus de 2.000 mètres cubes de sable et de blocs de pierre.
Nous avons aussitôt étayé les parties les plus menacées des murs encore debout, l'ensemble du monument étant particulièrement mal construit et véritablement croulant: tous autres travaux de protection et le déblaiement ne pourront être entrepris qu'en saison sèche. L'ouverture d'un chantier au Baphuon avait d'ailleurs été prévue pour 1944.
Cet accident a fait l'objet d'un rapport spécial, auquel étaient jointes les deux photos 5.872 et 5.921 H.R. Par mesure de prudence, l'accès du monument a été provisoirement interdit aux touristes.
- 2°) VOL DE MATÉRIEL DE CHANTIER - Dans la nuit du 19 au 20 Septembre, deux longueurs de voie Decauville ont été volées à Bantay Samré et, d'après l'enquête de la police, semblent avoir été emmenées en territoire thaïlandais. Plainte a été portée, et une démarche faite par la Résidence auprès des autorités du pays intéressé.
- 3°) PROPAGANDE - Nous avons fait à Radio-Saigon le 4 Septembre une causerie sur les travaux d'Angkor qui a été lue par Mr. Le Bourgeois, directeur de cet établissement.
- 4°) VISITES - S.E. Ung Hy, Ministre Cambodgien du Palais-Royal, des Finances et des Cultes.
- Général NOEL, Commandant les troupes du Cambodge.
- M. NICOLAS, Inspecteur Général du Travail en Indochine, et famille.
- S.E. l'Ambassadeur YOSHIZAWA, envoyé extraordinaire du Japon en Indochine, accompagné de S.E. le Consul général SUZUKI et du Vice Consul ONO.
- S.E. l'Ambassadeur TSUBOKAMI, envoyé du Japon en Thaïlande, et Melle Tsubokami.
- 5°) TOURISME - Mois peu favorable au tourisme en raison des pluies abondantes.
NOMBRE D'ENTRÉES PAYANTES A ANGKOR VAT : 112, contre 331 le mois précédent.

Fait à Siemréap, le 30 Septembre 1943
Le Conservateur d'Angkor:

Mr. Colard